Kehidupan Sehari-Hari

⑦Prosedur pengurusan izin tinggal (visa)

Nagoya shutsunyuukoku zairyu kanrikyoku(nyuukan)

052-559-2150

■Kartu Izin Tinggal



Warga negara asing yang tinggal di Jepang untuk jangka menengah hingga panjang (lebih dari tiga bulan) akan menerima "Kartu Izin Tinggal (Kartu Identitas)". Ini adalah kartu yang sangat penting.

Data tersebut berisi informasi seperti nama, tanggal lahir, alamat, kewarganegaraan, status tempat tinggal, dan lama tinggal.

Orang yang berusia 16 tahun atau lebih wajib selalu membawa kartu ini.

■Jika Kartu Izin Tinggal Hilang

Datang ke kantor imigrasi untuk mengajukan penerbitan kartu izin tinggal yang baru. Prosedur ini harus dilakukan (waktu 14 hari sejak kehilangan).

Dokumen yang harus dibawa	・Paspor ・1 lembar foto ・Nomor bukti penerimaan laporan dari kepolisian dan dokumen lain yang diperlukan

■Kartu Izin Tinggal untuk Bayi yang Lahir di Jepang

Jika bayi lahir di Jepang dan akan tinggal di Jepang lebih dari 60 hari setelah kelahirannya, orang tua harus mengajukan permohonan Kartu Izin Tinggal untuk bayi tersebut ke kantor imigrasi (dalam waktu 30 hari sejak tanggal kelahiran).

Dokumen yang harus dibawa	・Surat penerimaan laporan kelahiran atau surat keterangan data yang tercantum dalam laporan kelahiran ・Surat Keterangan Domisili yang memuat seluruh anggota keluarga dalam satu rumah tangga ・Paspor bayi (jika sudah ada) dan dokumen lain yang diperlukan

Tempat Konsultasi	Pusat Informasi Umum untuk Warga Negara Asing 0570-013904 03-5796-7112(untuk panggilan IP dan dari luar negeri) Senin – Jumat (hari kerja) 08:30-17:15

⑧ Ketika Pindah Tempat Tinggal

Koseki Juumin ka 0595-22-9645

■Pindah dari Kota Iga ke Kota Lain (Pindah Keluar)

Sebelum pindah tempat tinggal, ajukan "Laporan Pindah Keluar (*Tenshutsu Todoke*)" ke balai kota. (Laporan dapat diajukan mulai 30 hari sebelum tanggal pindah tempat tinggal). Setelah itu Anda akan menerima "Surat Keterangan Pindah Keluar (*Tenshutsu Shomeisho*)".

Dokumen yang harus dibawa	・Paspor ・Kartu Izin Tinggal ・Kartu *MyNumber* (bagi yang memilikinya)

Setelah pindah tempat tinggal, ajukan "Laporan Pindah Masuk (*Tennyu Todoke*)" ke balai kota di tempat tinggal yang baru (dalam waktu 14 hari). "Surat Keterangan Pindah Keluar *(Tenshutsu Shomeisho*)" yang diperoleh dari Kota Iga juga harus diserahkan.

■Pindah Alamat di Dalam Kota Iga (Pindah Rumah)

Setelah pindah alamat, ajukan "Laporan Pindah Alamat (Tenkyo Todoke)" ke balai kota (paling lambat 14 hari).

Dokumen yang harus dibawa	・Paspor ・Kartu Izin Tinggal ・Kartu *MyNumber* (bagi yang memilikinya) ・Dokumen Verifikasi Kelayakan Peserta Asuransi, Kartu Kelayakan Penerima Bantuan Biaya Medis Kesejahteraan, dan dokumen sejenis lainnya (Yang masih mencantumkan alamat lama)

⑨ Ketika Seseorang Meninggal Dunia

Koseki Juumin ka 0595-22-9645

"Laporan Kematian" (*Shibo Todoke*) harus diajukan ke balai kota dalam waktu 7 hari sejak mengetahui adanya kematian tersebut.

Dokumen yang harus dibawa	・Surat keterangan kematian atau surat hasil pemeriksaan jenazah ・Paspor (milik orang yang meninggal dan paspor milik pelapor)

*Kartu Izin Tinggal milik orang yang meninggal harus dikembalikan ke kantor imigrasi dengan salah satu cara berikut.

・Membawanya langsung ke kantor imigrasi terdekat.

・Mengirimkannya melalui pos bersama dokumen yang diperlukan.

Silakan lihat informasi berikut ☞

⑩Registrasi Stempel Pribadi (Inkan)

Koseki Juumin ka 0595-22-9645

Di Jepang, stempel pribadi (*hanko*) sering digunakan sebagai pengganti tanda tangan. Stempel yang didaftarkan di balai kota disebut "*jitsuin*".
"Jitsuin" digunakan untuk dokumen-dokumen penting seperti pembelian rumah atau pendaftaran kendaraan. Setelah mendaftarkan stempel, Anda akan menerima "Kartu Registrasi Stempel Pribadi *(Inkan Torokusho)*". "Kartu Registrasi Stempel Pribadi" digunakan ketika mengurus "Surat Keterangan Registrasi Stempel Pribadi".

■Ketika Mendaftarkan Stempel

Orang yang dapat mendaftarkan stempel	Berusia 15 tahun atau lebih (*Meskipun berusia 15 tahun atau lebih, dalam kondisi tertentu pendaftaran mungkin tidak dapat dilakukan.)
Stempel yang dapat didaftarkan	Nama, nama panggilan yang terdaftar dalam surat keterangan domisili, atau penulisan nama dalam huruf Katakana sesuai cara pembacaannya.
Dokumen yang harus dibawa	Stempel yang akan didaftarkan dan Kartu Izin Tinggal
Biaya	300 yen

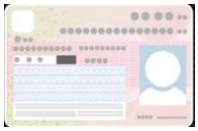
■Ketika Mengurus Surat Keterangan Registrasi Stempel Pribadi

Dokumen yang harus dibawa	Kartu Registrasi Stempel Pribadi dan Kartu Izin Tinggal
Biaya	300 yen per lembar

⑪Sistem MyNumber

Koseki Juumin ka 0595-41-2355

Setiap orang yang terdaftar sebagai penduduk memiliki nomor yang disebut MyNumber (Nomor Identitas Pribadi). Nomor ini terdiri dari 12 digit. Nomor ini berbeda untuk setiap orang.



■Ketika My Number Diperlukan

Bank, perusahaan sekuritas, dan lembaga keuangan lainnya

・Ketika mengirim uang ke luar negeri
・Ketika menerima kiriman uang dari luar negeri
・Ketika membuka rekening dan lain sebagainya

Balai Kota

・Ketika menyerahkan dokumen asuransi sosial atau perpajakan
・Ketika mengajukan tunjangan anak atau tunjangan lainnya
・Ketika mendaftarkan anak ke tempat penitipan anak dan lain sebagainya

Perusahaan atau Tempat Usaha

・Ketika mulai bekerja dan lain sebagainya

■Kartu MyNumber

・Kartu MyNumber dapat dibuat dengan mengajukan permohonan di balai kota.
・Pembuatan kartu ini gratis (0 yen).
・Dapat digunakan sebagai bukti nomor MyNumber dan sebagai kartu identitas.
・Dengan kartu ini, Anda dapat mencetak salinan surat keterangan domisili (*Juminhyo*), surat keterangan registrasi stempel pribadi, dan dokumen lainnya melalui di mesin foto kopi di minimarket di seluruh Jepang.
・Bagi pemegang izin tinggal dengan batas waktu tertentu, masa berlaku Kartu MyNumber sama dengan masa berlaku izin tinggalnya.

⑫ Sampah

■Ketika Membuang Sampah ke Tempat Pembuangan Sampah (Pengumpulan Sampah yang Telah Ditentukan)

Sampah harus dipisahkan sesuai jenisnya. Sampah harus dibuang pada hari yang telah ditentukan.

Jenis Sampah Cara Membuang Sampah Hari Pembuangan Sampah	Ditentukan berdasarkan wilayah tempat tinggal Anda. Silakan periksa melalui kalender sampah atau aplikasi sampah. (Dapat dilihat dalam bahasa Portugis, Spanyol, Mandarin, Inggris, dan Vietnam)  iPhone Android
Lokasi pembuangan sampah	Bagi yang menjadi anggota asosiasi warga, silakan menanyakan kepada ketua asosiasi warga atau tetangga sekitar. Bagi yang tinggal di apartemen, silakan menanyakan kepada perusahaan pengelola apartemen atau pemilik apartemen.
Tempat Bertanya atau Berkonsultasi 	*Sakura Recycling Center* (selain wilayah Aoyama) 0595-20-9272 *Iga Nanbu Clean Center* (wilayah Aoyama) 0595-53-1120

■Jika Ingin Membawa Sampah Langsung ke Fasilitas Pengolahan Sampah (Bagi warga selain wilayah Aoyama) *Silakan tanyakan langsung biaya layanan kepada fasilitas yang bersangkutan.

Tempat Membawa Sampah	Jenis Sampah
Sakura Recycling Center (Hatta 3547-13, Kota Iga) 0595-20-9272	Sampah yang dapat dibakar, sampah daur ulang, sampah berukuran besar, dan lain-lain. *Pastikan sampah dipisahkan berdasarkan jenisnya sebelum dibawa. *Ada beberapa jenis sampah yang tidak dapat diterima, seperti limbah renovasi rumah yang dilakukan sendiri (sisa material bangunan), suku cadang kendaraan, dan lain-lain.
Funenbutsu Shorijo (Nishitakakura 4631, Kota Iga) 0595-23-8991	Blok beton, genteng, tanah, pasir, dan sejenisnya. *Ada beberapa jenis sampah yang tidak dapat diterima.

(Bagi warga wilayah Aoyama)　*Silakan tanyakan langsung biaya layanan kepada fasilitas yang bersangkutan.

Tempat Membawa Sampah	Jenis Sampah
Iga Nanbu Clean Center 0595-53-1120	Sampah yang dapat dibakar, sampah yang tidak dapat dibakar, plastik kemasan dan wadah, sampah yang dapat didaur ulang, serta sampah berukuran besar. *Pastikan sampah dipisahkan berdasarkan jenisnya sebelum dibawa.

■Cara Membuang Sampah Berukuran Besar

Sampah berukuran besar seperti lemari, tempat tidur, dan sepeda dapat dijemput di depan rumah atau di dekat apartemen Anda. Diperlukan reservasi terlebih dahulu.

Cara Reservasi	① Hubungi Pusat Penerimaan Sampah Berukuran Besar. ② Sampaikan alamat, nama, nomor telepon, jenis barang yang akan dijemput, dan jumlahnya. Tanyakan tanggal penjemputan dan lokasi tempat sampah harus diletakkan. ③ Beli "Kupon Pengolahan Sampah Berukuran Besar" (stiker) di balai kota atau di loket layanan supermarket besar. ④ Tuliskan nama Anda pada kupon tersebut lalu tempelkan pada sampah. ⑤ Letakkan sampah sebelum pukul 09:00 pagi pada hari penjemputan (khusus wilayah Aoyama sebelum pukul 08:30).
Biaya dan Ketentuan	・Dalam satu kali reservasi, Anda dapat mengajukan hingga 5 barang. ・Harga satu lembar kupon pengolahan sampah berukuran besar adalah 200 yen. ・Lakukan reservasi terlebih dahulu, kemudian beli kupon sesuai jumlah barang yang didaftarkan. (Biaya kupon yang tidak digunakan tidak dapat dikembalikan.)
Tempat Konsultasi	Pusat Penerimaan Sampah Berukuran Besar Wilayah Utara Iga (selain wilayah Aoyama) 0595-20-1255 Pusat Penerimaan Sampah Berukuran Besar Wilayah Selatan Iga (wilayah Aoyama) 0595-64-8700

⑬ Berinteraksi dengan tetangga (orang yang tinggal di dekat kita)

・Jika bertemu dengan tetangga, biasakan untuk memberi salam atau menyapa.
・Jika ada hal yang tidak dimengerti, cobalah bertanya kepada tetangga sekitar.



■Asosiasi Warga (*Jichikai*)

Tetangga di lingkungan sekitar berkumpul dan melakukan berbagai kegiatan untuk menciptakan lingkungan tempat tinggal yang aman dan nyaman bagi semua orang. Mari bergabung dengan "*jichikai*" dan berpartisipasi dalam berbagai kegiatan masyarakat. Dengan demikian, Anda dapat menjadi bagian dari komunitas setempat.

Cara Bergabung dengan *Jichikai*	・Berkonsultasi dengan ketua *jichikai*. ・Jika tidak mengetahui siapa ketua *jichikai*, tanyakan kepada tetangga atau balai kota. *Chiiki Seisaku ka* 0595-22-9639
Manfaat Bergabung dengan *jichikai* 	・Dapat saling membantu dengan orang-orang yang tinggal di sekitar. ・Dapat memperoleh informasi dan pengumuman dari balai kota melalui papan edaran (pengumuman yang dibagikan secara bergiliran antar tetangga). ・Dapat membuang sampah di tempat pembuangan sampah yang dikelola oleh *jichikai*.
Biaya Keanggotaan *jichikai* (Biaya yang Harus Dibayar)	・Besarnya biaya berbeda-beda di setiap *jichikai*. ・Silakan tanyakan kepada ketua *jichikai*.
Kegiatan *Jichikai*	・Mengelola dan memelihara tempat pengumpulan sampah di lingkungan sekitar kita. ・Membersihkan taman dan jalan di lingkungan sekitar. ・Melaksanakan latihan penanggulangan bencana (latihan evakuasi yang aman ketika terjadi bencana dan latihan memadamkan api). ・Menyelenggarakan festival dan berbagai acara komunitas lainnya.

⑭ Ketika Memelihara Anjing

Kurashi Anzen ka 0595-41-0931

Ketika memelihara anjing, Anda harus menyerahkan "Formulir Pendaftaran Anjing" ke balai kota.

Anjing yang Harus Didaftarkan	Anjing yang berusia lebih dari 90 hari sejak lahir
Biaya	Dikenakan biaya 3.000 yen (per 1 ekor).
Vaksinasi	Setiap tahun, anjing harus menerima vaksin rabies satu kali. (Kartu pemberitahuan akan dikirim dari balai kota.)
Hal yang Harus Dipatuhi 	・Ketika mengajak anjing berjalan-jalan, kotorannya harus dimasukkan ke dalam kantong plastik atau sejenisnya dan dibawa pulang. ・Jika memelihara anjing di luar rumah, anjing harus dipasangi tali pengikat.
Jika Anjing Meninggal	Jika anjing meninggal, Anda harus menyerahkan "Laporan Kematian Anjing" ke balai kota. Prosedur ini juga dapat dilakukan melalui sini. ☞
Jika Pindah Tempat Tinggal	Jika Anda pindah tempat tinggal, data alamat anjing juga harus diperbarui. ■Jika Pindah Tempat Tinggal di Dalam Kota Iga Lakukan prosedur perubahan alamat di Balai Kota Iga. ■Jika Pindah ke Luar Kota Iga Bawalah tanda registrasi anjing yang diterima ketika pendaftaran, lalu lakukan prosedur di balai kota tempat tujuan pindah. 
Jika Anjing Hilang atau Kabur	Jika anjing Anda kabur atau hilang, segera hubungi kantor kesehatan masyarakat. Kantor Kesehatan Masyarakat Iga 0595-24-8080 (*Iga Hokenjo*)

⑮ Ketika Menyewa Apartemen atau Tempat Tinggal Lainnya (Kontrak Sewa)

■Biaya yang Diperlukan

Sewa Rumah (Biaya Sewa)	・Biaya yang dibayar setiap bulan. ・Di Jepang, pembayaran di muka merupakan hal yang umum.
Uang Jaminan (*Shikikin*)	・Dibayarkan ketika rumah atau apartemen yang akan disewa sudah ditentukan. ・Biasanya jumlahnya setara dengan 1 hingga 3 bulan biaya sewa. ・Digunakan oleh pemilik rumah apabila penyewa tidak membayar sewa atau untuk memperbaiki kerusakan dan membersihkan rumah setelah penyewa pindah keluar. ・Sisa uang yang tidak digunakan akan dikembalikan.
Uang Terima Kasih (*Reikin*)	・Uang yang dibayarkan kepada pemilik rumah sebagai tanda terima kasih ketika rumah yang akan disewa telah ditentukan.
Biaya Perantara	・Biaya yang dibayarkan kepada perusahaan properti atau agen real estat yang memperkenalkan rumah tersebut.
Biaya Pengelolaan (Biaya Pemeliharaan Bersama)	・Biaya yang digunakan untuk membayar listrik dan kebersihan area bersama seperti tangga dan lorong yang digunakan oleh semua penghuni.
Biaya Perpanjangan Kontrak	・Biaya yang dibayarkan selain sewa apabila tetap tinggal di rumah yang sama setelah masa kontrak sewa berakhir. (Masa kontrak sewa umumnya berlangsung selama 2 tahun.)

■Perumahan Swasta

・Disewa langsung dari pemilik rumah.

・Carilah rumah melalui perusahaan properti (agen real estat) yang menyediakan informasi berbagai rumah bagi orang yang ingin menyewa atau membeli rumah.

■Perumahan Umum Pemerintah

・ Terdapat perumahan kota (rumah yang disewakan oleh pemerintah kota) dan perumahan prefektur (rumah yang disewakan oleh pemerintah prefektur).

・Orang yang mengalami kesulitan tempat tinggal dan memiliki keterbatasan ekonomi dapat menyewa dengan biaya yang lebih murah.

・ Terdapat berbagai persyaratan dan ketentuan untuk dapat menyewanya.

	Perumahan Kota	Perumahan Prefektur
Periode Pendaftaran	Juli dan Januari	April, Juli, Oktober, dan Januari
Tempat Konsultasi	*Juutaku Seisaku ka* 0595-22-9737	*Iga Nanbu Fudousan Zigyou Kyoudou Kumiai* 059-221-6171

■Peraturan Ketika Tinggal di Apartemen dan Tempat Tinggal Sejenis

・Anda tidak boleh tinggal bersama orang lain atau menyewakan kembali tempat tinggal kepada orang lain tanpa izin dari pemilik rumah.

・Anda tidak boleh memperbaiki, merenovasi, atau membuat lubang pada ruangan tanpa izin.

・Jangan membuat suara atau kebisingan yang keras. (Terutama antara pukul 20:00 malam hingga 07:00 pagi.)

× Berbicara dengan suara keras.
× Mendengarkan musik atau menonton televisi dengan volume yang keras.
× Mengadakan pesta sambil bernyanyi atau menari.
× Memainkan alat musik seperti gitar.

⑯ Listrik, Gas, Air Bersih (Air Limbah), dan Telepon Seluler (*Smartphone*)

■Listrik

・Untuk penggunaan listrik, silakan tanyakan kepada perusahaan properti atau pemilik rumah.

・Anda dapat memeriksa informasi mengenai pemadaman listrik.

👉 Informasi Pemadaman Listrik Chubu Electric Power

■Gas

・Gas yang digunakan di rumah terbagi menjadi dua jenis, yaitu "gas kota" dan "gas propana (LPG)".

Jenis gas yang digunakan berbeda-beda tergantung tempat tinggal.

・Sangat berbahaya jika jenis gas tidak sesuai dengan peralatan gas yang digunakan. Pastikan untuk mengonfirmasikannya kepada perusahaan properti atau pemilik rumah.

■Air Bersih (Air Limbah)

Ketika pindah rumah, pastikan untuk menghubungi pihak terkait 2-3 hari sebelumnya untuk memberitahukan dimulainya atau dihentikannya penggunaan air bersih (air limbah).

Ketika Akan Menggunakan	・Hubungi Pusat Layanan Pelanggan Air Bersih (Air Limbah), lalu sampaikan bahwa Anda akan mulai menggunakan layanan tersebut.
Ketika Akan Berhenti Menggunakan	・Hubungi Pusat Layanan Pelanggan Air Bersih (Air Limbah), lalu sampaikan bahwa Anda akan berhenti menggunakan layanan tersebut. *Meskipun tidak digunakan, biaya tetap dapat dikenakan apabila Anda tidak melaporkan penghentian layanan.

Cara Pembayaran Biaya	Pembayaran dapat dilakukan dengan salah satu cara berikut. ① Debit Otomatis dari Rekening Bank Pembayaran akan dilakukan secara otomatis dari rekening bank Anda. (Pendaftaran dilakukan di bank atau kantor pos.) ② Slip Pembayaran Slip pembayaran akan dikirimkan kepada Anda. Pembayaran dapat dilakukan di bank, kantor pos, minimarket, atau melalui aplikasi *smartphone*. ③ Kartu Kredit Pembayaran dilakukan menggunakan kartu kredit Anda. (Pendaftaran dilakukan melalui komputer atau *smartphone*.)
Tempat Konsultasi	Pusat Layanan Pelanggan Air Bersih dan Air Limbah (Jouge Suidou Okyakusama Center) 0595-24-0013

■ Tentang Telepon Seluler (*Smartphone*)

Yang Diperlukan untuk Melakukan Kontrak	・Kartu Izin Tinggal ・Rekening bank atau kartu kredit (*Dalam beberapa kasus, paspor juga diperlukan.)
Hal yang Harus Dipatuhi	Anda tidak boleh memberikan atau menjual *smartphone* yang terdaftar atas nama Anda kepada orang lain. Ini merupakan tindakan kriminal!!
Tempat Konsultasi	Silakan periksa melalui situs web perusahaan telepon seluler yang bersangkutan.